



October 2021

## Locum Position: Grade 1 (or Grade 000/00/ R/) Teacher – German Speaking

The Deutsche Schule Durban is looking for a suitably qualified locum teacher to teach its Grade 1 class while the incumbent teacher is on maternity leave. This will be on a Fixed Term Contract basis for the period 15 January 2022 until 24 June 2022.

As the School has a degree of staffing flexibility, applications from suitably qualified and interested candidates are also welcomed from Kindergarten (Grade 000/00) and Grade R teachers.

Sound command of the German language is an essential pre-requisite, and the ideal candidate will be confident, caring and have the ability to effectively and enthusiastically engage with young children. Full involvement in the School's event and extra-curricular programme is also required.

Interested candidates are asked to submit a brief CV to the school by e-mailing it to [info@dsdurban.co.za](mailto:info@dsdurban.co.za), marked "Attention for the Principal". The closing date for submissions is 17h00, Friday 22 October 2021.

*The appointment of candidates is at the Deutsche Schule Durban's sole discretion. Applicants are invited from South African citizens and persons with a legal work permit. An application will not in itself entitle the applicant to an interview or appointment and failure to meet the minimum requirements of the advertised post will result in applicants automatically disqualifying themselves from consideration. Only short listed candidates will be contacted. If you have not heard from the Deutsche Schule Durban within 10 days of the closing date, please assume that you have been unsuccessful in your application.*

*Deutsche Schule Durban, in line with POPIA (Protection of Personal Information Act) will attempt to ensure the confidentiality of all applicants for this role. All reasonable measures will be in place to protect personal information but will be used in the recruitment, selection, and reporting process. By submitting your application for this position, you are recognising and accepting this disclaimer.*



## Stellenausschreiben: Klasse 1 (oder Klasse 000/00/R/) Lehrerin – Deutschsprachig

Die Deutsche Schule Durban sucht eine entsprechend qualifizierte Vertretungslehrerin für die Klasse 1 während der Elternzeit der amtierenden Lehrerin. Es handelt sich um einen befristeten Vertrag für den Zeitraum vom 15. Januar 2022 bis zum 24. Juni 2022.

Da die Schule über eine gewisse personelle Flexibilität verfügt, sind Bewerbungen von entsprechend qualifizierten und interessierten Kandidaten auch von Kindergarten- (Klasse 000/00) und Vorschul-lehrkräften willkommen.

Gute Kenntnisse der deutschen Sprache sind eine wesentliche Voraussetzung. Der/die ideale Kandidat/in ist selbstbewusst, fürsorglich und hat die Fähigkeit, sich effektiv und enthusiastisch mit kleinen Kindern auseinanderzusetzen. Eine umfassende Beteiligung an Veranstaltungen und dem außerschulischen Programm der Schule ist ebenfalls erforderlich.

Interessierte Kandidaten werden gebeten, der Schule einen kurzen Lebenslauf per E-Mail an [info@dsdurban.co.za](mailto:info@dsdurban.co.za) mit dem Betreff „Für den Schulleiter“ zu übermitteln. Einsendeschluss ist Freitag, der 22.10.2021, 17:00 Uhr.

*Die Auswahl der Kandidaten liegt im alleinigen Ermessen der Deutschen Schule Durban. Eingeladen werden Bewerber mit südafrikanischer Staatsbürgerschaft und Personen mit einer legalen Arbeitsgenehmigung. Eine Bewerbung allein berechtigt nicht zu einem Vorstellungsgespräch oder einer Anstellung, und die Nichterfüllung der Mindestanforderungen der ausgeschriebenen Stelle führt automatisch zum Ausschluss von der Berücksichtigung. Nur Kandidaten, die in die engere Wahl gekommen sind, werden kontaktiert. Sollten Sie innerhalb von 10 Tagen nach Bewerbungsschluss noch nichts von der Deutschen Schule Durban gehört haben, gehen Sie bitte davon aus, dass Ihre Bewerbung nicht erfolgreich war.*

*Die Deutsche Schule Durban wird gemäß POPIA (Protection of Personal Information Act) versuchen, die Vertraulichkeit aller Bewerber für diese Stelle zu gewährleisten. Es werden alle angemessenen Maßnahmen zum Schutz personenbezogener Daten getroffen, die jedoch im Einstellungs-, Auswahl- und Berichterstattungsprozess verwendet werden. Mit dem Absenden Ihrer Bewerbung auf diese Stelle erkennen Sie diesen Haftungsausschluss an und akzeptieren ihn.*